Suppliment tal-Gazzetta tal-Gvern ta' Malta, Nru. 13,748, 11 ta' Lulju, 1980
Taqsima A

MALTA

ATT Nru. XX ta' l-1980

ATT maħruġ b'liġi mill-Parlament ta' Malta.

ATT biex ikompli jemenda l-Att ta' l-1970 dwar il-Forzi Armati ta' Malta.

ACT No. XX of 1980

AN ACT enacted by the Parliament of Malta.

AN ACT further to amend the Malta Armed Forces Act, 1970.

Nagħti l-kunsens tiegħi.

(L.S.)

ANTON BUTTIGIEG
President

11 ta' Lulju, 1980

ATT Nru. XX ta' l-1980

ATT biex ikompli jemenda l-Att ta' l-1970 dwar il-Forzi Armati ta' Malta.

IL-PRESIDENT, bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità ta' l-istess, ħareġ b'liġi dan li ġej:—

Titolu fil-qosor.

1. Dan l-Att jista' jissejjaħ l-Att ta' l-1980 li jemenda l-Att dwar il-Forzi Armati ta' Malta, u għandu jinqara u jiftiehem ħaġa waħda ma' l-Att ta' l-1970 dwar il-Forzi Armati ta' Malta, hawnhekk iżjed 'il quddiem imsejjaħ "l-Att prinċipali".

Emenda ta' l-artikolu 4 ta' l-Att prinċipali.

2. Minnufih wara s-subartikolu (2) ta' l-artikolu 4 ta' l-Att prinċipali għandu jiżdied is-subartikolu ġdid li ġej:

"(2A) Il-President jista' b'ordni jagħti s-setgħa lil kull membru tal-forza li jeżerċita, b'żieda mal-funzjonijiet, setgħat u dmirijiet li għandu bħala membru ta' dik il-forza, dawk il-funzjonijiet, setgħat u dmirijiet kollha, jew uħud minnhom, li b'liġi huma vestiti f'membru tal-Korp tal-Pulizija ta' Malta u f'uffiċjal tad-Dwana.".

Mgħoddi mill-Kamra tad-Deputati fis-Seduta Nru. 411 tas-7 ta' Lulju, 1980.

C. AGIUS
Speaker

C. MIFSUD
Skrivan tal-Kamra tad-Deputati

I assent.

ANTON BUTTIGIEG
President

11th July, 1980

ACT No. XX of 1980

AN ACT further to amend the Malta Armed Forces Act, 1970.

BE IT ENACTED by the President, by and with the advice and consent of the House of Representatives, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:—

1. This Act may be cited as the Malta Armed Forces (Amendment) Act, 1980, and shall be read and construed as one with the Malta Armed Forces Act, 1970, hereinafter referred to as "the principal law". Short title.

2. Immediately after subsection (2) of section 4 of the principal law there shall be added the following new subsection: Amendment of section 4 of the principal law.

"(2A) It shall be lawful for the President by order to empower any member of the force to exercise, in addition to any functions, powers and duties he may have as a member of the force, all or any one or more of the functions, powers and duties as are by law vested in a member of the Malta Police Force and in an officer of the Customs.".

Passed by the House of Representatives at Sitting No. 411 of the 7th July, 1980.

C. AGIUS
Speaker

C. MIFSUD
Clerk to the House of Representatives

Ippubblikat mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni — *Published by the Department of Information*
Stampat fl-U.Ċ.S. — Stamperija tal-Gvern — *Printed at the C.O.S. — Government Printing Press*
Prezz 2c — *Price 2c*